



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Place Vanier - Ameublement catégori	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-201693/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201693	<b>Date</b> 2019-11-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-991-77981	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq991.EP076-201693	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-28</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouimet, Daphné	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq991
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-0104 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Voir ci-joint	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 002 a pour but de remplacer le Tableau 1 — Tableau des produits, de la Catégorie 5 et de la catégorie 6D ainsi que de répondre aux questions reçues de l'industrie.

**1. Remplacer le Tableau 1 — Tableau des produits, de la Catégorie 5 comme suit :**

SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ:

**Catégorie 5**

Tableau 1 — Tableau des produits

REPLACER PAR :

**Catégorie 5**

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	5MOADUARMCLPMTXXXXX		35		\$	\$
2	5MOASGARMCLPMTXXXXX		21		\$	\$
3	5TLTDSKBAACUSBXXXXX		35		\$	\$
4	5PMOWKSMTACUSBXXXXX		56		\$	\$
				Total des produits		\$

**2. Remplacer le Tableau 1 — Tableau des produits, de la Catégorie 6D comme suit :**

SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ:

**Catégorie 6D**

Tableau 1 — Tableau des produits

REPLACER PAR :

**Catégorie 6D**

Tableau 1 — Tableau des produits

**Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA**

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillée à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DESIGNÉ

Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR

N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qte	No de piece du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calcule [Qte x Prix] \$
1	<p>Ilot de travail individuel avec surface de travail et écran de confidentialité</p> <p><u>Dimensions</u> La hauteur totale, y compris le ou les écrans de confidentialité, doit être au minimum de 1194 mm (47 pouces) et au maximum de 1473.20mm (58 pouces). Le diamètre total du meuble doit se situer entre 2,007 mm (79 po) et 2,591 mm (102 po), à ±152 mm (±6 po) près.</p> <p>Les articles doivent appartenir à la même série d'un fabricant.</p> <p>Le module de catégorie 6 n'accepte pas les closions interraccordables comme solution pour cet appareil.</p> <p><u>Puissance et données</u> Doit fournir une prise d'alimentation et une prise USB intégrées et situées sur la surface de travail pour être facilement accessibles à l'utilisateur.</p> <p><u>Supports</u> Les angles des écrans doivent être arrondis. Les écrans qui se raccordent à un angle carré ou à un angle de 90 degrés ne sont pas acceptables.</p>	1		\$	\$
2	<p>Fauteuil d'aire de repos privé individuelle avec écran de confidentialité et bras de tablette</p> <p><u>Description</u> Les unités autoportantes, y compris les fauteuils rembourrés et les écrans de confidentialité, doivent appartenir à la même série de produits.</p> <p>Le fauteuil doit être un ensemble et suivre la forme curviligne des écrans. Les articles doivent appartenir à la même série d'un fabricant.</p> <p>Le module de catégorie 6 n'accepte pas les closions interraccordables comme solution pour cet appareil.</p> <p><u>Dimensions</u> La hauteur totale, y compris les écrans de confidentialité, doit être au minimum de 1194 mm (47 pouces) et au maximum de 1473.20mm (58 pouces). Le diamètre total du meuble doit se situer entre 2,007 mm (79 po) et 2,591 mm (102 po), à ±152 mm (±6 po) près.</p> <p><u>Puissance et données</u> Doit fournir une combinaison d'alimentation électrique et USB située sur le fauteuil, facilement accessible à l'utilisateur.</p> <p><u>Supports</u> Les angles des écrans doivent être arrondis. Les écrans reliés entre eux avec un angle carré ou à 90 degrés ne sont pas acceptables. Le soutien de la surface de travail doivent être adaptés à la forme de l'écran de confidentialité et doivent avoir l'apparence d'être supportés par l'écran, doit être autostable.</p>	2		\$	\$

3	<p>Ensemble pour travailler en groupe, avec canapé et écran de confidentialité</p> <p><u>Description</u> Unité autoportante qui comprend deux canapés rembourrés, surface de travail avec monture de moniteur et écrans de confidentialité. Chacune des unités doit être de la même série de produits. La surface de travail doit être compatible avec la hauteur des canapés.</p> <p>Le module de catégorie 6 n'accepte pas les closions interraccordables comme solution pour cet appareil.</p> <p><u>Dimensions</u> La hauteur totale, y compris les écrans de confidentialité, doit être au minimum de 1194 mm (47 pouces) et au maximum de 1473.20mm (58 po). Le diamètre total du meuble doit se situer entre 2,007 mm (79 po) et 2,591 mm (102 po), à ±152 mm (±6 po) près. Monture de moniteur doit accueillir et soutenir un moniteur de 1219mm (48 po) jusqu'à 1524mm (60 po) en largeur diagonale.</p> <p><u>Puissance et données</u> Doit fournir une combinaison de puissance et de prise USB située sur la surface de travail.</p> <p><u>Supports</u> Les angles des écrans doivent être arrondis. Les écrans reliés entre eux avec un angle carré ou à 90 degrés ne sont pas acceptables.</p>	2			
			Product Total	\$	

### 3. Questions et Réponses

#### Question 1

Catégorie 6D (non-AMA) item #1, #2 and #3. Acceptez-vous une hauteur de 58 pouces pour les deux produits?

#### Réponse 1

Oui, c'est acceptable.

#### Question 2

Catégorie 5 article #1 & #5, les articles sont pareil, SVP confirmer les quantités.

#### Réponse 2

Le CIUGdC 5MOADUARMCLPMTXXXXX devrait avoir un total de 35,

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**

Solicitation No. - N° de sollicitation  
EP076-201693/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PQ991

---